

進一步開展
對城市私營商業的
社會主義改造工作

中華人民共和國商業部辦公廳編



財政經濟出版社

進一步开展对城市
私营商業的社会主义改造工作

(增訂本)

中華人民共和國商業部辦公廳編

財政經濟出版社

一九五六年·北京

**進一步开展对城市私营商業的
社会主义改造工作**

(增訂本)

中華人民共和國商業部辦公廳編

財政經濟出版社出版

(北京西总布胡同七号)

北京市書刊出版業營業許可証出字第60号

上海市印刷四廠印刷 新華書店總經售

*

787×1092 1/32·3—1/8印張·63,000字

一九五六年二月第一版

一九五六年四月第一版上海第二次印刷

印數：5,001—22,000 定价：(6)0.26元

統一書号：4005·1 56.4 選修型

再版的話

由于全國私营商業社会主义改造的迅速發展，本書出版后又有若干新的決定和社論發表，為了便于讀者學習，在這一版中，我們增補了國務院有關的三個決定、人民日報的三篇社論和中華全國總工會“關於加強資本主義工商業社会主义改造中工會工作的決議”。

國務院“關於目前私营工商業和手工業的社会主义改造中若干事項的決定”不僅及時地解決了我們在批准全行業公私合營以後，曾經一度發生過的若干產供銷的脫節現象和商品經營上品種花色的減少現象；而且對私营工商業和手工業的社会主义改造中許多原則性問題作了明確的指示：其中有些經營方針和原則是帶有較長期性的。因此，我們對這一決定必須很好地學習和研究並堅決執行。“人民日報”社論“不要輕易改變原有的生產和經營制度”對我們學習研究和執行國務院的決定有很大幫助，故一起編入。國務院“關於在公私合營企業中推行定息辦法的規定”、“關於私营企業實行公私合營的時候對財產清理估價幾項主要問題的規定”和“人民日報”社論“做好定息和財產清理工作”，明確地指示給我們這方面工作的原則和作法，也是我們應該很好地學習研究和認真執行的。

在絕大部分資本主義工商業實行了公私合營以後，清產核資、改善經營管理，發展生產和擴大商品流轉等一系列工作

正在或尚待進行，這是需要各方面共同努力才能作得好的事。而在這一改造運動中，工會工作是負有極其重大、緊迫的任務的，中華全國總工會第七屆執行委員會第四次全體會議所通過的“關於加強資本主義工商業社會主義改造中工會工作的決議”，全國公私合營企業中的工會工作者和全體工會會員應該很好地加以學習，以擔負起這一光榮重大的歷史任務。對於原企業主，國務院決定指出：目前，原企業主應該以對國家高度的責任心來管好企業。工商界青年，特別是其中的積極分子的責任更大了。怎樣才能發揮他們的作用呢？“人民日報”社論“發揮工商界青年在社會主義改造中的積極作用”給我們很大的啓發和指導。

國務院這三個決定的公布，更便於各地根據決定的原則，結合當地情況抓緊逐行逐業地研究生產和經營的規律，制定出妥切的安排、改組規劃和具體措施，在各地黨和政府的領導下逐步進行，圓滿地完成私營商業的社會主義改造。

一九五六年二月二十九日

寫在本書前面的話

自從中國共產黨和毛主席指出資本家要掌握自己的命運，積極接受社會主義改造以後，黨的和平改造資本主義工商業的方針，愈來愈多的人表示擁護。資本主義工商業的社會主義改造工作，由北京市少數行業的全部公私合營開始，全國各地接着迅速地開展了若干行業的全部公私合營的運動。接着，北京市又在本年（1956年，下同）1月10日實行了全部資本主義工商業全行業公私合營，把資本主義工商業的社會主義改造運動推向高潮。全國各大城市都根據自己的具體情況，在最積極、最可靠的基礎上，在短短的十天之間，隨着北京市走上全市資本主義工商業的公私合營。佔全國資本主義工商業最大比重的上海市，也在本年1月20日全市公私合營了。至此，全國資本主義工商業，絕大部分已轉變為公私合營，改變了資本主義所有制。本年1月16日“人民日報”社論指出：我國對資本主義工商業的社會主義改造工作能夠以這樣空前的速度、壯闊的規模、健康的步伐前進，說明了我們的黨和政府對資本主義工商業實行社會主義改造的政策，不但完全符合於我國的具體條件，符合於私營工商業者的普遍要求，而且經過幾年來的實施，已經在各方面打下了鞏固的基礎，現在已經到了“水到渠成、瓜熟蒂落”的時候了。“人民日報”本年1月22日的社論又指出：資本主義工商業踏上了全行業公私合營的這一個決定性的一步，這就意味着社會主義基本上代替了資本

主义。由此也就完全可以得出結論：中國的社会主义革命，現在已經得到了具有決定意義的勝利。這是我們的黨中央和毛澤東同志英明領導的偉大勝利，是馬克思列寧主義的偉大勝利。

面臨着這樣的一個高潮和偉大勝利，我們每一個商業幹部的責任是更加重大了，我們必須很好地、掌握黨的政策，和正確地執行黨的政策。有些同志感到有進一步加強學習黨在這方面的方針政策的必要，並希望能有類似這樣的小冊子，便於在高潮的繁忙工作中進行學習，我們為了適應這種要求，選了十三篇文章，編成這本小冊子，以供同志們學習的參考。

這本小冊子共分三部分：第一部分包括五篇社論，“統一認識，全面規劃，認真地做好改造資本主義工商業的工作”一篇，詳盡地解釋了黨的和平改造資本主義工商業的方針、政策、方法和步驟；“進一步開展對城市私營商業的社会主义改造工作”一篇，是前一文件在改造城市私營商業方面的具體化；其餘三篇是運動走上高潮適時的指示（其中“城市私營商業進行社会主义改造的高潮”一篇，是商業部機關刊物“商業工作”為指導各地國營商業部門進一步改造私營商業工作而發表的社論，本書轉載的是該文的摘要）。第二部分包括兩篇社論和一篇文章，是介紹對私營商業進行社会主义改造工作的方法、步驟和應該注意的問題。第三部分包括四篇社論，是闡述在對私營商業進行社会主义改造高潮中，如何加強對職工的政治思想工作以及工人、店員和青年在這一改造運動中的基本任務。最後一篇是中華全國工商業聯合會第一屆執行委員會第二次會議對全國工商界接受社会主义改造的號召。自然，這本小冊子包羅的範圍是很不完整的，特別是在本書出版時將更顯得不够。雖然如此，本書中的重要文件，仍然可以成為我們學習我國當前對私營商業改造的方針政策、基本方法和步

驟的材料，這是我們不嫌它的不全面而出版它的主要原因。

城市資本主義商業的改造工作進入全部公私合營後，並不意味着對資本主義工商業的社會主義改造工作已經作完了。本年1月22日“人民日報”社論指出：“對資本主義工商業的改造，就是要對資本主義企業和資產階級分子都按照社會主義的原則逐步加以改造。這就要使企業服從國家的計劃管理，用社會主義的生產關係代替資本主義的生產關係，用社會主義的經營管理方法代替資本主義的經營管理方法；就是要教育資產階級分子從剝削分子或半剝削分子逐步改造成為自食其力的、按勞取酬的社會主義社會的勞動人民。但是這些工作決非一朝一夕就可以作好的，我們必須穩步地進行這些工作。因此，在已經合營的工廠和商店里，在一個時期內，不應該輕易改變原有產品的規格和品種，不要隨便併廠併店，不要輕易改變人事和服務制度，而應該更多地觀察研究，深入了解生產和運銷的規律，然後再謹慎地提出改組和調整方案。在合營的商店里，有大批小商店，一般叫作“夫妻店”。這些商店的經理人員，一部分（如布疋店）可以採取定息拿工資的辦法，但大部分在公私合營以後，仍然可以維持經銷和代銷的形式。這部分商店之所以叫作公私合營商店，是因為今後他們的貨源是國家的，經營受專業公司領導，並且大体上可以服從國家的計劃；至於他們的經營形式以經銷代銷為宜，是因為這樣更便於提高他們的經營積極性。諸如這類問題，在全行業或全市（縣）實現了公私合營以後，都是必須認真加以考慮和研究的。”

對我們商業部門而論，我們還要在全部公私合營的基礎上，應該根據當地的具體情況和城市規劃等來考慮、研究和逐步進行商業網的調整；在發揚原私營商業的優良特點的基礎

上,研究和逐步地改進合營商業的經營管理制度和方法;在合營商店實行適合它的經營條件的經濟核算的基礎上,來逐步推行“按勞取酬”的先進工資制度;并不斷地加強合營商業的店員和從業人員的政治思想教育,特別是對資本家的教育,把企業的改造和人的思想改造結合起來。同志們,我們要做好上面的工作和其他工作,才能有利于擴大社會商品總的流通,逐步滿足人民日益增長的物質和文化生活的需要,進一步做好社會主義商業工作。

中華人民共和國商業部辦公廳

一九五六年一月二十一日

目 錄

統一認識,全面規劃,認真地做好改造資本主義

工商業的工作……………“人民日報”社論(11)

進一步做好對私營工商業的改造工作……………“人民日報”社論(22)

進一步開展對城市私營商業的社會主義

改造工作……………“人民日報”社論(26)

城市私營商業進行社會主義改造的高潮

(摘要)……………“商業工作”社論(32)

在高潮的最前面……………“人民日報”社論(36)

※

有計劃、有準備地領導私營工商業進行全行業

公私合營……………“大公報”社論(40)

注意提高公私合營商業的工作質量……………姚依林(47)

對私營商業進一步的社會主義改造必須做到

有利於擴大社會商品流通(摘要)……………“大公報”社論(51)

※

國務院關於目前私營工商業和手工業

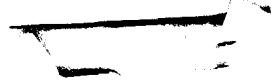
的社會主義改造中若干事項的決定……………(55)

國務院關於在公私合營企業中推行定息辦法的規定……………(59)

國務院關於私營企業實行公私合營的時候

對財產清理估價幾項主要問題的規定……………(61)

不要輕易改變原有的生產和經營制度……………“人民日報”社論(64)



做好定息和財產清理工作……………“人民日報”社論(68)

※

在社会主义改造的高潮中加強对职工的

思想教育……………“人民日報”社論(71)

關於加強資本主义工商業社会主义改造

中工会工作的決議……………(75)

積極开展資本主义商業的社会主义

改造工作……………“工人日報”社論(80)

担負起团结、教育、改造資本家的任务…“工人日報”社論(83)

發揮青工在資本主义工商業的社会主义改造中

的突击作用……………“中國青年報”社論(86)

發揮工商界青年在社会主义改造中

的積極作用……………“人民日報”社論(90)

※

中華全國工商業联合会第一屆执行委員會第二

次會議告全國工商界書……………(94)

“人民日報”社論

統一認識，全面規劃，認真地做好 改造資本主義工商業的工作

（一九五五年十一月二十二日）

中華全國工商業聯合會執行委員會第二次會議已經在昨天閉幕。這次會議在中共中央和毛澤東主席的關懷和指導之下，着重地討論了進一步開展資本主義工商業的社會主義改造問題。這個討論是適時的。我國的發展國民經濟的第一個五年計劃已經實行了將近三年，社會主義工商業每年都有巨大的發展，社會主義經濟的優越性和它在國民經濟中的優勢已經越來越顯著了；越來越多的人們看到，我國在大約三個五年計劃的時期內，基本上完成生產資料私人所有制的變革而建成社會主義社會，這不但是理有固然，也是勢所必至了。我國資本主義工商業的社會主義改造，在過去幾年工作的基礎上，今年已經開始走上一個新的發展階段，即許多行業在各地方分別地進行全部公私合營的階段，而這是我國現階段國民經濟的有計劃的發展所迫切需要的。在這一情況下，特別是在全國農業合作化已經進入高潮以後，資本主義工商業者對於社會主義改造中的各項原則問題、辦法問題和個人前途問題表示迫切的關心，是完全可以理解的。經過這一次會議的

討論，經過參加這次會議的各個代表回到本地以後的傳達，我們相信，全國工商業者的認識可能要提高一大步，而改造資本主義工商業的工作也將進行得更好。

我國對於資本主義工商業採取和平改造的方針，是從一九四九年立國之初就確定了的。採取這一方針的根據，從政治上說，是由於我國民族資產階級在反對帝國主義反對封建主義的人民民主革命中，曾經在不同的程度上參加了革命或者採取了中立態度，而在參加這個革命的時候，曾經同工人階級結成了統一戰綫；在中華人民共和國成立以後，他們也採取了擁護中華人民共和國而反對帝國主義反對封建主義的立場。從經濟上說，是由於我國經濟落後，工人階級領導的人民政權有必要同願意接受國家資本主義的民族資產階級建立經濟上的聯盟，以便於發揮資本主義工商業在一定時期內有益於國計民生的作用，維持工人就業，增加產品供應；而經過國家資本主義的形式，也就便於用和平改造的辦法來有秩序地把這些企業納入社會主義的軌道，避免因突然變革所引起的損失。我國已經建立了工人階級領導的以工農聯盟為基礎的強大的人民民主政權，建立了強大的和不斷壯大的社會主義經濟，並且得到以蘇聯為首的強大的社會主義陣營的巨大援助，而資產階級對於農民和其他小資產階級的影響正在越來越小，大勢所趨，只有接受社會主義改造是唯一的光明道路。因此，在中華人民共和國憲法上面，就指出了“我國能夠通過和平的道路消滅剝削和貧困，建成繁榮幸福的社會主義社會”，並且規定了“國家通過國家行政機關的管理、國營經濟的領導和工人羣眾的監督，利用資本主義工商業的有利於國計民生的積極作用，限制它們的不利於國計民生的消極作用，鼓勵和指導它們轉變為不同形式的國家資本主義經濟，逐步以全民所有制

代替資本家所有制”。

在人民政府的正確領導之下，由于國營經濟機關、工商行政機關和私營企業中的工人羣衆的努力，也由于工商業聯合會、民主建國會等組織和工商界愛國人士方面的協同努力，由于對工商界進行了團結教育工作，也由于對工商界進行了必要的嚴肅的鬥爭，六年以來，我國資本主義工商業不但對於國家的經濟財政作了有益的貢獻，而且在接受社會主義改造方面有了很大的進步。首先，大量的私營工商業轉成了不同形式的國家資本主義經濟。在今年上半年，根據 22 個省的統計，加工訂貨的產值已經佔私營工業總產值的 78.8%；而根據北京、天津、上海等 12 個大中城市的統計，加工訂貨的產值已經佔私營工業總產值的 85.3%。公私合營的工業企業在今年上半年已經達到 1,900 多戶，公私合營工業產值同私營工業產值相較，已經差不多達到 3 與 5 之比。在商業方面，凡是國營和合作社營商業已經掌握貨源的私營主要行業，基本上已納入國家資本主義的軌道。其次，工商界的政治狀況也已經發生了很大的變化。從 1952 年開展反行賄、反偷稅漏稅、反盜竊國家資財、反偷工減料、反盜竊國家經濟情報的鬥爭以後，工商界重犯上述行為的情形已經有不同程度的減少和減輕。私營企業中的勞資關係一般地也有所改善，工人的監督已經在許多企業中建立起來。大多數城市中的許多工商業者經常進行政治學習，因而對於社會發展的規律，國內外時事和人民政府的政策法令提高了認識。尤其值得重視的是，在人民政府六年的教育下，在民主建國會、工商業聯合會等組織的工作影響下，工商界中已經出現了一批愛國的、進步的分子，他們不但自己願意接受社會主義改造，而且能夠推動其他的工商業者接受改造。他們將形成工商界在接受社會主義改造過程中

的核心力量。

但是在對資本主義工商業進行社會主義改造的問題上，是不是就萬事大吉了呢？決不是這樣。改造資本主義工商業，逐步地用社會主義的全民所有制來代替資本主義所有制，即使是經過和平的道路，仍然是一場深刻的階級鬥爭，在這裡不可能想像不遇到許多人的抵抗，不可能想像不需要用國家的力量和羣眾的力量來克服這些人的抵抗。工商界中还有不少違法行為，還有一些壓迫工人和收買工人的行為，還有許多抵抗社會主義改造的行為，這些行為都需要反對和制止。所有這些，都應該引起工人階級、政府工作人員和一切愛國人士的嚴重注意。對於這一方面的情况，放鬆注意和喪失警惕，是完全錯誤的。但是今天的更重要的問題是在：黨和人民政府在改造資本主義工商業方面的工作還做得很不够，還落在需要和可能的後面。無論在共產黨內，在工人階級內和在工商界內，關於改造資本主義工商業的宣傳教育工作還做得很少，許多思想上的混亂還沒有得到澄清。同時，改造資本主義工商業的實際工作也還沒有引起各有關部門和全國各地方各城市的普遍重視。對於工商界的有系統的改造，對於全國經濟發展所迫切需要的在改造私營工商業問題上進行統籌安排、全面規劃的工作，還是僅僅在開始。

必須適應當前的經濟和政治的新形勢，加強黨和人民政府在這一方面的工作。

第一，應該切實地統一黨內和工人階級內的認識。改造資本主義工商業必須依靠工人階級，而為了充分地發動工人階級的各方面的力量來進行這一艱巨的工作，就必須首先使工人階級的先鋒隊和廣大的工人羣眾對於這個問題得到統一的正確的認識。應該看到，黨內和工人階級內至今還有一些

人是怀疑逐步地和平地改造资本主义工商业这一方针的；必須向他們好好地講清楚道理。从原則方面說，馬克思主义从來沒有排除过資本主义在一定条件下和平地过渡到社会主义的可能性。馬克思早就認為，在某种条件下，对于夺得了政权的工人階級說來，“最便宜不过”的是向資產階級实行“贖買”，以便实现社会主义的和平勝利。列寧在評論馬克思的这一觀點的時候說：“对变革的形式、方法和手段，馬克思既沒有束縛自己的手脚，也沒有束縛未來的社会主义革命活動家的手脚，他非常懂得在变革時会有怎样多的新問題發生，在变革進程中整个情况会怎样变化，在变革進程中整个情况会怎样頻繁而剧烈地变化。”列寧本人就曾經企圖在1917年革命勝利以后的俄國通过國家資本主义的过渡形式達到社会主义。但是由于那時俄國的國際國內条件，資產階級採取了敌視苏維埃政府的态度，所以列寧的計劃沒有能够在廣大的範圍內实现。那時的形勢，迫使苏維埃政府不得不採取迅速地剝奪資產階級的生產資料的手段。而在今天的中華人民共和國，由于前面所已經說过的政治上和經濟上的具体情况，对于我國工人階級說來，最適當的正是向資產階級的生產資料实行“贖買”，并且不是一下子贖買，而是在十几年的時間里逐步贖買。这种贖買的办法，即是工人階級在这个時期內，在为了滿足人民和國家的需要而生產的時候，也从利潤中分配一部分給資產階級，而不是由國家另外用一筆錢向資產階級的生產資料進行贖買。如大家所知，我國資本主义企業的利潤的分配分为四部分：一部分是國家收的所得稅，又一部分是工人享受的福利費，第三部分是为了發展企業而設的公積金，这三部分共佔企業利潤的四分之三以上；第四部分才是分給資本家的不足四分之一的股息紅利。資本家所得看來不算很多，但是，就全

國統計，一年就有几億人民幣，積十几年之久，就有人民幣几十億之多，用來作為贖買民族資產階級的全部生產資料的代價，是完全足够的了。以上是就原則方面說。再從事實方面來看，我國六年來的歷史已經確定不移地証明，採取逐步地和平地改造資本主義工商業的方針，不但是適當的，而且是充分有效的。像我們前面所說的資本主義工商業和工商業者六年來的變化，究竟是很小的成績呢，還是很大的成績？究竟是很慢的進展呢，還是很快的進展？沒有疑問，應該說這是很大的成績，很快的進展。可以說，經過國家資本主義的形式，資本主義工商業的原來的面貌已經受到了很大的改變。這種工商業已經不能不服從國家的管理、國營經濟的領導和工人階級的監督。這種工商業現在已經有一只腳被帶進了社會主義的門檻，而另一只腳也已經非跟着進來不可。誰要是不看到事實的这个主要方面，他的觀察就不是正確的。

第二，應該切實地加強對於工商界的教育，消除他們的懷疑顧慮，糾正他們的錯誤思想。贖買是對物的，即贖買資產階級的生產資料；除這以外，還有一個對人的問題，即對資本家進行教育改造、適當地安排他們的工作等等的問題。過去六年的經驗証明，對於工商界進行教育是收到了成效的，但是這種教育工作還進行得不普遍，不經常，特別在中小工商業者中是這樣。應該糾正這種缺點，認真地普遍地把對工商界進行政治教育的工作組織好。這種教育工作應該有的放矢，針對着工商界的具體的思想狀況。例如許多工商業者所以有一種不安，是因為他們還沒有認清社會發展的規律，還不能掌握自己的命運。應該告訴他們，他們是可以掌握自己的命運的，這裡的關鍵是在把自己的前途同社會的前途結合起來。在舊社會里，不但被壓迫階級，就是壓迫階級也不能掌握自己的命運。